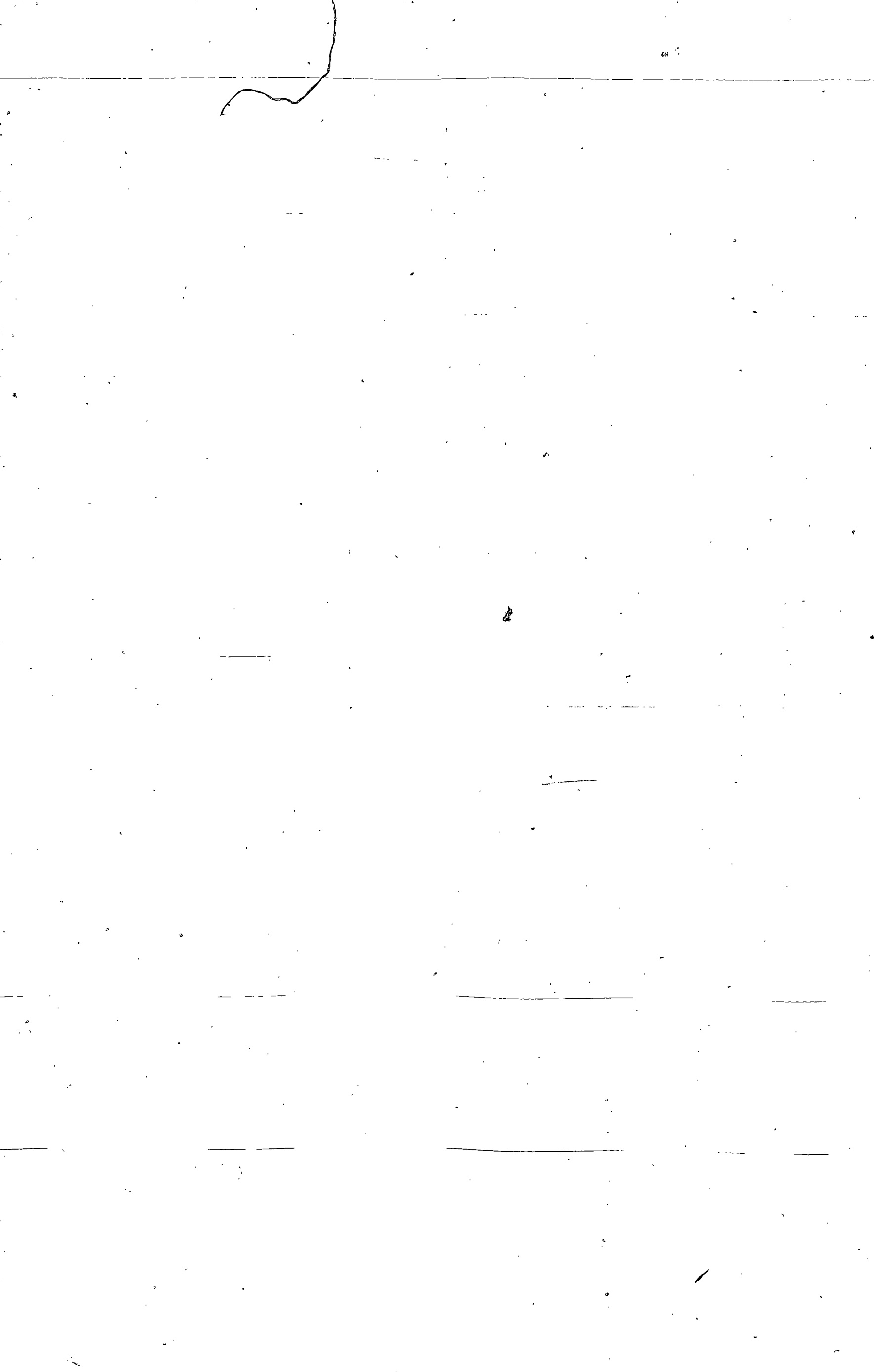


NOVENA

SA

NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

Gagamiton nin magna na sa Archicofradiang

PINAMOOTAO SA

SIMBAHAN NIN MAGNA PADRES CAPUCHINO

SA MANILA

TOGOT NIN POON.

MANILA

TIP. DEL COLEGIO DE STO. TOMAS.

1909

NOVENA

SA

UESTRA SEÑORA DE LOURDES

NA

Gagamiton nin magña na sa Archicofradíang,

BINAMOGTAC SA

SIMBAHAN NIN MAGÑA PADENG CAPUCHINO

SA MANILA

TOGOT NIN POON.



MANILA

TIP. DEL COLEGIO DE STO. TOMÁS.

1909





NTRA. SRA. DE LOURDES
Iglesia de PP. Capuchinos (Manila)

NOVENA

SA CAGALAGÑAN NIN

NTRA. SRA. DE LOURDES

An paggamit nin magña Novena, dáan na inoogalé sa Santa Iglesia, asin saró sa magña palacao sim paggalang sa magña Santo, con inaarang ta an saindang pagsorog.

Sa arin man na panahon, marhay an màg novena, alagad orog pa, con an saró naga andam sa pagguibo, ó naggagayac sa pagacó nin mahal na bagay, halimbauá baga: an enot na pagcomulgar ó pagpaquinabang, an paglaog sa Religión, an pagagom, ó pagacó nin Santo matrimonio etc. con may laen na graciang boot hagaron sa Dios, mani manonoǧnod saiya, mani sa iba na boot nia, halimbauá baga: an sarong mapalad na paglacauán, an caomayan nin tibaad nang helang, an marhay na pagcalauos nin sarong bagay; siring man, con boot maabot an madaléng pagcahale can hayag na hampac nin Dios; halimbauá baga: an gotom, laban, damat, asin an tibaad nang casaquitan nin Santa Iglesia.

An minasonod na novena, saró sa magña orog na macacapacosog can panarig nin pusó, magagamit sa arin man na panahon, na boot niang maabot an gabos na magña nasabi na, asin iba pa.

Sa pacaguibo nin maninigó caining novena, caipohan:

Enot: Mapalaen an magña aldao na iyan; sa calinigan nin magña gauégaué, asin guibohon an paghorophorop nin todoc sa pusó.

Icadua: Magsimba, minsan day sa aroaldao, sa enot, asin sa catapusan lamang can novena, na ipanogñod sa pag-galang sa mahal na Virgen.

Icatlo: Mag-guibo nin tibaad nang guibong *herac* ó magsilot sa saiya man sana, ó magayuno cun maaagod.

Icaapat: Magconfesal asin magcomulgar, minsan sa huri lamang na aldao nin novena.

Icalima: Basahon nin daculang pagñatamàn, asin nin todoc sa boot, an minasonod na magña ejercicio, na natatalaga sa aroaldao.

Icaanom: Ominom sa aroaldao, nin magcapirang toró can tubig sa Lourdes, cun igua.

Icapito: Liuatliuaton sa maghapon an paghagad na ini, na sinangcap nin Santo Papa na si Pio X. nin tolong gatos na Indulgencia: «*Virgen de Lourdes, ipamibí mo cami.*»

INDULGENCIAS PLENARIAS

Plenarias: An magña Cofrades, cun otobon ninda an quinacaipohan guibohon, magcacamit can Indulgencia Plenaria.

Sa aldao nin pagpasurat sa caayonan ó Cofradía.

Sa horas nin pagcagadan, minsan sa loob lamang, con day macacapagtaram can mahal na gñaran ni Jesús.

Sa aldao na cafiestahan nin Purísima Concepción, 8 de Dbre. ó sa arin man na aldao, sa laog can octava, na pilion nin Congregante.

Sa aldao na cafiestahan nin pagñaquí sa mahal na Vírgen, sa fiesta nin Anunciación, ó Pamareta nin Angel, sa cafiestahan nin Candelaria asin pagsacat sa Lagñit.

INDULGENCIAS PARCIALES.

Pitong taon, asin pitong cuarentena:

Sa ica 11 nin bulan na Febrero, enot na aldao nin Pagpaquita nin mahal na Vírgen.

Sa ica 18 nin Febrero, enot na aldao, duman sa caglima na Pagpaquita nin mahal na Vírgen.

Sa ica 28 nin Febrero.

Sa ica 4 nin Marzo.

An magna Indulgenciang ini, cacamtan nin Congregante cun minaguiao sa Simbahan nin Cofradía, asin mamibí, ayon sa catuyohan nin Santa Iglesia.

Anom na polong aldao: An magña Indulgenciang macacamtan nin magña Cofrades sa balan nindang guibong cabanalan, nin pagsilot sa sadiri ó pagguibo nin tibaad nang guibong *herac*, siring sa natotogon sa Reglamento.

An satong Santo Papa itinogot sa Director nin Archicofradía, asin nin magña Cofradías, an *Facultad* sa pagbendita, asin pagsulot can Escapulario azúl nin Purísima Concepción, na macacabogtac nin Indulgencia. An magña Cofrades na nagpasulot can Escapulariong ini, macacapag camit nin day mabilang na magña Indulgencias Plenarias asin Parciales na itinotogot, alagad, sucat na maaraman, na caipohan magpasolot sa Director nin Cofradía, ó sa sarong Padé, na igua nin *Facultad* caini.





NOVENA

SA

NUESTRA SEÑORA DE LOURDES



ENOT NA ALDAO.

Paca pagñurus, pagñadiéon an pagsolsol nin casálan.

Cagurangnan cong Jesucristo, Dios na totoó, asin tauo naman na totoó, Cagguibo, Amá, asin Cagtubos samuyà, pinananarigan co, namomótan co orog sa gabos; pagcalohod co nin bióng capacumbabáan, sa atubang nin saimong cahalangcauan, hinahagad co na ipatauad mo saco ang gabos cong magña casàlan, asin day pagbalos na guinibo co saimo. Namimidbid co cagurangnan, na alangalang acong gayo, na domoloc sa atubagñan mo: nin huli caini, minadoloc aco saimo, sa pagtabang nin saimong mamomóton na Iná, na ipinaquiquimaherac co saiya, na ipamibí nia aco, tagñaning macamtan co, an patauad nin sacong magña casálan, na

quinaóogñisan co, nin todoc sa pusó, asin nagholiolao na aco, nin day na pagcasalá liuat; sa pagtabang nin saimong mahal na gracia: Auot pa.

PAMIBÍ SA 'AROALDAO.

¡Oh malinigon na Virgen María, mahal na Virgen sa Lourdes! nagmamáuot acong gayo, na gumibo caining novena, nin maigot na pagcalodoc ning sacong calag, asin domoloc sa saimong pagapod, na guiniguibo mo sa gabos mong magña aquí, sa pagtabang ni Bernardita, minalohod aco sa saimong pamitisan, sa paghinañiog nin daculang pagñataman can saimong tigñog, magpahayag saimo can sacong magña caipohan, asin mahagad can saimong pagtabang. Hari aco pagsicualan ¡oh Iná co! minsan aco alang alang, pagñatamana sana an sacong pagsolsol, nin huli ta pinamondó co an saimong mamomóton na pusó, asin pinaliuat co an magña paglios nin saimong mahal na Aquí.

Panabagñan mo aco, sa laog caining bilog na novena, huli ta, minamáuot cong pacalinigon an sacong calag, asin macamtan an simong pagtabang, an gracia, na sacong hinohorot macamtan, sa saimong camahalan, asin magpapasalamat aco saimo, huli can magña biayá, na inacó co; (orog pa,

nin huli can nani dahelan sa pagguibo co caining novena:) Auot pa.

Paghorophorop

Totoong gayo, na day nin siisay man sucat macarorop can magña gayac nin mahal na Dios. Gñonian pacarhay sa panahon nin sarong siglo nin capaabaoabauan, asin capa langcauan, sa panahon nin cacusogan can heregia na inaapod *racionalismo*, na nagmáuot pumarang bió can gabos na catotoohan na ipinahayag nin mahal na Dios, na iyo an inaapod *sobrenatural:* Sa sarong Cahadéan ó Nación, na day nin ibang pinagñigotan cundi an pagpalacop, asin pagbalagñibog can gabos na magña hulit na salá, na nagtotocdó, na day nin ibang catotoohan na maninigong tubdou, condi lamang idtong maaabot can ogalé na pag-isip nin tauó; nin huli caini, day tinutubod bacó sana an casálan na original, cundi sagcod can pagtubos sa tauo: itinotocdó man, na an mahal na Dios day naquiquilabot sa ano pa man na guibohon nin tauo: sa panahon na gayong ini, asin sa Nación na na sabi na, ipinahiling nin mahal na Dios an saiyang cabagsican, ta guinibá idtong fundamento ó quinocasgan can saindang magña hulit na salá; asin ta sa paghimo caini, gui-

namit nia an bagá daing data sanang casangcapan. Sarong dorodaragang pobre, maluluya, asin ta daing ibang nasasabotan, condi an pagñadié nin Santo Rosario, iyo an guinamit nin Dios sa pagdaog sa quinában, pagsudiá sa magña mapaabaoabao, pagsopog sa magña madonong caining quinában, asin sa pacaabot nin sarong macagñalasgñalas na victoria.

Duman sa Lourdes, nagdadanay, asin na hihiling nin gabos, an sarong macagñalasgñalas na milagro, huli ta pinatotoohan nin maliuanagon can magña macagñalasgñalas ma bugña, na pinaquiquinabang sa tubig, na guican sa borabod na biminutuá duman: dian man sana sa lugar na iyan, sinudiá an caputican can heregía na inaapod *naturalismo,* asin ta dian man itinao an orog na cacusogan can satong Santa Fe, ó tunay na pagtubod.

Licay quita sa gabos na magña *salang hulit,* na macacaparoméróm can liuanag nin satong buhay na pagtubod, orog tang paca buhayon asin ta, sa aroaldao ipagtaram niató caiba nin Profeta dapit sa Santa Iglesia, idtong itinaram nia dapit sa Jerusalem: ¡Manoog gñona, cagurangnang co, an camot co sa totoo, asin domocot an sacong dilá sa gñaragñag, con day co man sana gagamiton sa pagcamoot, asin pagomao saimo ¡oh Santa Iglesia!

Pag horophoropon ining binasa, asin hagaron nin manarósaró an gracia na boot camtan digdi caining novena.

BAGAY NA NANGYARI.

Daypa na nahahaloy, na mamidbid nin cagabsan na magña tauo, an sarong banuaan na namomogtac sa tagodtod nin buquid inaapod Pirineos day nin siisay man na macasambit can saiyang gñaran, ligñao siang bió, duman sa madiclom, asin mapúgñao niang camogtacan duman sa buquid, na guiraray nacocoronahan nin magña nieves ó toróg na tubig.

Alagad, ¡oh macagñalasgñalas na pagliuat asin pagbago! idtong day nasasabi can aldao, gñonian iyo an sapá nin gabos na gñosó, idtong nageeroc sa cabuquiran, linumpat an harayóon na distancia, gñonian an gñaran nia sinasambit sa daculang caogmahan asin pagcamoot nin taga América, siring man nin taga Europa, nin taga Africa, palaen pa nin taga Asia, asin sa mahiuason na dagá nin taga Oceanía, orog nang gayo digdi sa Filipinas. ¿Anong gñagñalasan an nangyari?

Can taon sa 1858, ica 11 can bulan na Febrero, nangyari, na can boot domaquit sa salog na inaapod Gave, na na sa subagñan dapit can Lourdes, an sarong daraga mapacumbabá, na gñinagñaranan si Bernardita,

sa panogño, ó pagñahoy nin cadiquit, duman sa magapong lugar sa Massabielle, caiba an tugang niang si María, asin an saró pa niang amiga, nadagñog nia an sarong hagobohob na baga an hayop nin maluya, asin mahayahay na doros, na nacacapatabion nin luayluay can sagña nin si cacahuyan.

Itiningcalag nia an saiyang magña mata, alagad, day sia nin anoman na naquita: tuminabion olí sa sagña nin magña cahoy, asin timinigñag nia liuat; dagñan nia naquita an saróng lagñitnon asin macagñalasgñalas na bagay. Ang sarong Señora na nalilibotan nin daculang caliuanagan, na orog pa can liuanag nin aldao, alagad, ta day nacacasuriao arog can liuanag caini, condi nacacauili, asin nacacabihag: sarong Señora mayayonon, na day nin cabaing, nagcocolbong nin mapution na colbong, na labi pa sa caputian ninsi nieve na nacacatahob ninsi alitoctoc nin si magña buquid na cataed, asin ta naghahagcos nin sarong cinturon na azul. Idtong magayonon asin marayrahayon niang magña bitis, na minabatay sa gapó, asin ta idtong saiyang gubing, huli ta nababaton nin cadiquit can sagña nin sarong rosal, na hihiling. na sa balang niang bitis, igua nin sarong rosa na bulauan. Su saiyang camot na nacacoromó, may capot na sarong Rosario, na an magña bato alabastro, na pinag sarábit nin cadenang bulauan, na naglilibot

ó naghoholog luayluay sa saiyang magña moró, alagad ta day nin guirong, ó sinasabing anoman. An magña mata caining halangcauan na Señora, itinorohoc panó nin daculang pagcamoot sa qui Bernardita na naticbahan, asin garó nauará an saiyang magña pacamaté. An mahal na Señora nagñoros asin ta pagcahiling ni Bernardita, quinoa man nia an saiyang cuentas, asin nagnadié can Santo Rosario, asin ta day nauará idtong gñagñalasan, na saiyang minamalas, sagcod sa natapus an Santo Rosario; dagñan nauará idtong camahalmahaleng Señora ta uminulé na, duman sa daing catapusan asin mapalad niang ontocan, na naguaualat nin liuanag sa saiyang inaaguihan, liuanag na day man nahaloy na pará.

Pamibi caining aldao

¡Oh malinigon na Virgen Maria! hinahagad co sa daculang capacumbabáan, an gracia na macacapagpatobó sa aroaldao can samuyang tunay na pagtubod, asin iabot mo sa mahal na Dios nin ilao, na macacapagpaliuanag sa gabos na nacacatucao sa cadicloman nin casálan. Pahiuasa pa an cahadéan nin Dios, harayóan sa samó an gabos na hulit na salá, asin guiboha, na, ining Filipinas, asin orog pa ining ciudad, iyo ninda, an orog na ipamansag, an pagcabu-

hay guiraray sa malaad na pagtubod sa saimong mahal na Aquí, asin ta an gabos na caporóan nin Filipinas, magdanay guiraray sa laog nin Santa Iglesia Católica Romana sagcod sa horas na huri nin sanodang buhay. Tagñaning, camtan mi ining samong hinahagad, pagñagñadiéon mi an minasonod na magña *Tará Cagurangnan Maria*, asin pamibí.

(Magñadie nin tolong Tará Cagurangnan María, na pacatapusan can balang saró, idadagdag.) (Virgen de Lourdes ipamibí mo cami.)

Pamibi ni San Bernardo.

Guiromdomon mo ¡oh maheheracon na Virgen María! na day pa nadagñog na sabihon, na pinabayáan mo an siisay man na nagpaampon saimo, an siisay man na ominarang can sa imong pag sorog, asin uminapod can saimong pagtabang: sa siring na capanarigan minapaaiao man aco saimo, ¡oh Vírgen! Ina nin magña Vírgenes, asin ta minsan aco nagtitios can macatacottacot na gabat nin sacong magña casalan, nagñagñahas acong domoloc sa saimong mahal na atubagñan. Day mo logod isicual an sacong paquimaherac ¡oh Ina nin divino Verbo! atá gñani, hinaniogon asin acoon mo sa daculang pagcaugay. Auot pa.

LETANIAS

SA LA PURÍSIMA CONCEPCIÓN. (*)



Cagurangnan. Caheran mo cami.
Jesucristo. Caheracan mo cami.
Cagurangnan. Caheracan mo cami.
Jesucristo. Hinaniogon mo cami.
Jesucristo. Himatéon mo cami.
Dios ama sa Lagñit. Caheracan mo cami.
Dios Aquí na Paratubos nin quinaban. Caheracan mo cami.
Dios Espíritu Santo. Caheracan mo cami.
Santísima Trinidad na saró sanang Dios: Caheracan mo cami.

Mahal na Virgen malinigon sa gabos na magña Virgenes.
Virgen, malinigon an pagñidam saimo.
Aquing malinigon nin Dios Amá.
Esposang malinigon nin Dios Espíritu Santo.
Simbahan na malinigon nin Santísima Trinidad.

} Ipamibi mo cami.

(*) An letanías na ini, mapapagñadié sana sa harong ó con nagnonovena nin particular an balang familias, alagad day sa novenariong solemne sa Simbahan, huli ta day pang togot an Santa Iglesia.

Ladauan na malinigon can Cadonogñan nin Dios.
Gominican na malinigon qui David.
Malinigon na dalan pasiring qui Jesus.
Virgen na malinigon na dominaog sa casalan na original.
Virgen na malinigon na pominasá can soró-soró nin halas na tampalasan.
Reinang malinigon nin lagñit asin dagá.
Tatang malinigon nin Lagñitnon na Jerusalem.
Malinigon na parauaras can biayá nin Dios.
Bitóon na malinigon sa dagat.
Torreng malinigon asin marigonon nin Sta. Iglesia militante.
Rosang malinigon sa tahao nin magña tonoc.
Modelong malinigon nin gabos na cabanalan.
Borabod na malinigon nin pagcamoot sa Dios.
Tandang malinigon, asin day nin liban nin pagcapalagñit.
Reglang malinigon nin tunay na pagcamasinonod.
Harong na malinigon nin casosopgan asin cabinian.
Ilao na malinigon nin magña Angeles.
Coronang malinigon ning magña Patriarcas.

Ipamibi mo cami

Caogmahan na malinigon nin magña Profetas.
Cacusogan na malinigon nin magña Mártires.
Cabinian na malinigon nin magña Vírgenes.
Caogmahan na malinigon nin magña nanarig simo.
Parasorog na malinigon nin magña paracasalá.
Guerrerang malinigon na natatacotan nin magña herejes.
} Ipamibí mo cami.

Cordero nin Dios na namamará can magña casálán niamó. Patauaron mo cami Cagurangnan.
Cordero nin Dios na namamará can casálán niamó. Hinaniogon mo cami Cagurangnan.
Cordero nin Dios na namamará can casálán niamó. Caheracan mo cami.

℣. Ipamibí mo cami mahal na Virgen de Lourdes,

℟. Tagñaning magcanigó caming magcamit ninsi magña tugá ni Jesucristo.

PAMIBI SA AROALDAO PACATAPOS CAN NOVENA.

Oh malinigon na Cagurangnan asin Ina co, huli can daculang pagcamoot na ipinahayag mo sa magña tauo, can papagcanigóon mo na pomahiling sa sarong tuquip ó cueva, sa pagtocdo caidtong mapalad na daraga si Ber-

nardita, ipinaggñagñayógñayo co saimo, na huli can saimong mabagsic na pagsorog, itogot mo sacó an caragñahan nin pusó. Asin, palaen pa Señora, na, pinabutuá mo duman sa cueva sa Lourdes, an sarong burabod na minaborocboroc nin malinauón na tubig, bolong sa saquit nin hauac; magdáletá saimo, na ibolos sa sacong macaherac herac na calág an mahamison na tubig nin mahal na gracia, na macacaparong can sacong capaháan, sa magña bagay nin quinában, asin macacalinig can sacong calag, tagñaning papagcanigóon na magcamit caidtong dalisay na caogmahan sa sagñit. Auot pa.

ICADUANG ALDAO.

(An pagsolsol nin casálan asin Pamibí siring sa enot na aldao.)

PAGHOROPHOROP.

Saró sa magña bagay na naiipohan nin Cristiano sa pacaabot nin cabanalan, iyo an pagtood sa *pamibí.* An pamibí iyo an ogaleng paagui na guinagamit nin Dios ña itinata sa tauo, sa pacaabot can gabos niang caipohan. An pamibí minasacat sa lagñit, asin caribay minahilig sa sató idtong daculang pagcaherac nin Dios, na iyo an man laenlaen na biayá asin gracia. «*Hagad camo ta ilala*

«saindo, hanapa nindo ta saindong macocoa; «locloc camo sa puerta, ta bubucsan camo» olay nin satong Paratubos.

Day na nin bagay na orog nacacapará can cadicloman nin pagisip, asin nacacasagüé can magña maraot na quiling nin pusó, condi an *pamibí:* sia iyo an napalaad sa pusó nin tauo can calayo nin pagcamoot sa Dios, asin ta minapanó saiya can liuanag nin Dios, asin can ilao nin langit: an pamibí iyo an bilang tubig na ibinobobó sa pusó nin tauo, ta gñaning tomobó, asin mamurac, an tinanom nin magña marhay na pagmáuot, nacacalinig na bió can satong calag, asin nacacaparong can pahá nin pusó, na minaguican sa magña maraot niang quiling.

Mamibí quita, olay ni Bernardita, asin magrosario quita. Iba man quita saiya sa pamibí, asin magdanay quita sa pamibí, asin devoción, huli ta ini sana an macacaligtas sa supó sa magña siod asin dayá, na guiraray hinahandá sa sató nin satong caiual. Pamibí quita nin day nin patod, siring sa hatol nin Apostol, asin pamibí quita nin todoc sa pusó, huli ta maraot an panahon, asin ta minacusog sa balang horas an báguió nin manlaenlaen na sugot, asin ta solo an pamibí, an pamibí sanang gayo an ma-ligtas sa sató.

Horophoropon an nabasa asin hagaron nin manarósaró an gracia na boo! macamtan digdi caining novena.

Bagay na nangyari.

Can Domingong sominonod sa aldao na ipinaquita nin mahal na Virgen sa qui Bernardita, sia nagpaaram sa saiyang iná nin pagbalic duman sa Cueva, asin can tugotan na caining marhayon na iná, lontoc so aldao, naglacao sia, caiba so saiyang tugang, asin an iba pang magña cadarodara. Ining nagiiribang ini enot nindang guinibo, lominaog sa Simbahan, sa pamibí nin cadiquit, asin pinanó nin tubig na bendita an sarong sadang na frasco, na dara na nindang talaga.

Dagñan sinda naglacao, dagos sa lugar nindang minamáuot; an aldao maliuanagon. «Pamibí quita, olay ni Bernardita asin pag rosario quita.» Can horas na idto panalé sanang lominiuanag an saiyang lalauogon, na nagquiquintab, garo na liliuanagan can sinag nin lagñit, cayá palan, ta an gñagñalasan na naquita nia can enot, nahihiling naman gñonian can saiyang magña mata. Nahihiling nia idto man sanang Señora, panó nin caliuanagan, asin nin cagayonan na daing casama. An saiyang magña bitis minabatay sa laog can nicho ninsi matagas na gapó.

«Hilgña nindo, olay ni Bernardita.» «Oto, anion naquiquita co.» Alagad ¡ay! idtong saiyang magña caiba na magña amiga, day

pinapagcanigó nin mahal na Dios na macahiling caidtong daculang cagayonan asin gñagñalasan, na naoogmahan na labi ni Bernardita. Hinagad nia sa saiyang caiba idtong tubig na bendita, na an guinibo uiuirican idtong gñagñalasan na naquiquita nia na nagtaram nin siring: «Con napadigdi ca sa gñaran nin Dios, homarani ca.» Sa tataramon na siring, an mahal na Virgen sa cagayagayahan nagdocó nin macapira, asin dominoloc, na con haros nacaabot sa guilid can gapó na saiyang tinotongtogñan, na bagang gayo naghohoyom an saiyang lauog.

«¡Con napadigdi ca sa gñaran nin Dios domoloc ca!» itinaram liuat ni Bernardita, dagñan liminohod sia na baga pinanlocmá caidtong labilabing cagayonan, pinadagos idtong pagñadié nin Santo Rosario, na bagang gayo pinagdadagnog sia nin mahal na Virgen, na pinalalacao man sa moró an saiyang cuentas can matapus an Santo Rosario, nauará man idtong gñagñalasan.

Pamibi caining aldao.

¡Oh Virgen na malinigon cong Iná! Naquiquita co na an magña tocdó na guiniguicanan can buhay na daing casagcoran, na itinotocdo mo sacó duman sa cueva nin Lourdes: Itinotocdo mo sacó, na an dayaday na pamibí na ipinacatogontogon nin saimong

mahal na Aquí; asin dian, sa damlang caogmahan na ipinahihiling mo sa pagbilang can cuentas nin Rosario na saimong nacacaptán, can oras man na binibilang ni Bernardita sa damlang devoción an cuentas nin saiyang Rosario; ipinasasabot mo sa sacó na ipinagoogma mong gayo ining mahalagang devoción, asin ta iquinaoogma mo man, na an saimong gabos na oripon galagñan, asin apodon ca sa Santo Rosario. Iñí an guiguibohon co Señora, asin ta magpoon gñonian, day co palilihison an tibaad nang aldao, na day co pagñadiéon, minsan an sarong cabtang lamang nin Santo Rosario. Ipinaquiquimaherac co saimo, na maotob logod ining pagholao cong ini, asin ta pagñadiéon co guiraray sa malaad na pusó asin devoción: nin huli caini guinagalagñan taca gñonian caining minasonod na magña *tara Caguranguan María* asin paquimaherac.

(Tara caguranguan María siring sa enot na aldao.)

ICATOLONG ALDAO.

(Ang pagsolsol nin casálan, asin pamibí siring sa enot na aldao.)

Paghorophorop.

Daculá asin halangcao na totoo an pagmaculog asin pagñataman ni María sa magña

tauo. «Day cominamaraot, olay qui Bernar-»dita, na omiba simo iyan simong magña »caibahan, atá gñaní minamáuot co na pomadigdi an dacul na magña tauo.» Idtong halangcao sa gabos, na hominalé sa magña camot nin Dios, an Reina nin magña Lagñit, an Iná nin Dios, inaapod an magña tauo, inaaloc, asin minamáuot na domoloc saiya, na ipagpahayag sa daculang capanarigan an saindang gabos na caipohan, huli ta mapangyari Sia, asin mabagsic sa atubagnan nin Saiyang mahal na Aquí, sa pacaabot can remidio caiyang gabos. ¡Oh aquí nin magña tauo! Ano dao ¿day camo madoloc sa pagapod na siring caining mamomóton na Ina? cun an saindong caisipan nadidiclomàn can diclom nin magña hulit na salá, cun an saindong boot nauiuili sa magña maraot na pinagtódan, cun an saindong pusó baga nani cauatan can magña dustá asin maraot na quiling nin hauac, cun camo nasa daculang caipohan asin capogñauan, ó con camo day pinaoontoc nin manlaenlaen na sugot, ¿tadao bayá ta day camo minadoloc sa qui María, na naapod sa saindo cadtong magña mahahamis na tataramon nin saiyang mahal na Aquí «madia camo gabos, idtong magña napapagal, asin nasasaquitan, ta paguiguianan ta camo?»

Alagad, minsan inaapod ni María Santísima an magña tauo, asin ta an gabos man

namomótan nia, minsan siring, orog niang pínadadagñat idtong magña congregantes, na nagoomao saiya, na ibinabagay an saindang buhay sa magña regla nin cofradía na linágan ninda: Asin ta totoong gayo, sinda macacapaglaom sa qui María nin palaen na biayá, asin orog pang pagampon. Quita na, magña siminirong sa limpoy nin saiyang bandera, mamidbid guiraray sa bilog na panahon, na quita magña totoó niang oripon, day niató icasopog, na apdon quitang devotos ni María, atá gñaní ipamidbid niató saen man na lugar, idtong tanda sa pagcadevotos nia, huli ta ini day sa ható macacapababá ni macacadustá, atá gñaní, macacapalangcao asin macacaomao satuya. Si María an nagtaram: namomótan co idtong gabos na namomoot sacó. Idtong gabos na magbantog can caomauan co, magcacamit can buhay na daing casagcoran.

(Pag horophoropon ining binasa, asin hagaron nin manarósaró an gracia na boot camtan digdi caining novena.)

Bagay na nangyari.

Pacatapus nin pagsimba, can ica 18 nin Febrero sa horas nin á las 6 nin aga, si Bernardita nagpasiring duman sa *Cueva*, caiba an sarong Señora na taga Lourdes, asin an sarong daraga, na nasa congrega-

ción ni María. Pagabot duman, nagñinot si Bernardita, liminohod, nagpoon can Santo Rosario, asin ta day nahaloy, nahiling nia an sarong maliuanagon na ilao na nacacaliuanag duman sa lohó ninsi gapó asin ta tolos naquita nia idtong lagñitnon na gñagñalasan. Nadagñog nia, na sia inaapod; asin ta nahiling nia, na si María pinapaypay sia can saiyang camo, tagñani siang domoloc. «Yaon na dian, sabi nia sa «saiyang magña caibahan, pinahaharani aco » «Hapoton mo con minamaraot nia an pag- «iba mi digdi simó.» Tominingcalag si Bernardita sa mahal na Virgen, asin ta day nahaloy, nagsabi sa saiyang magña caibahan, «Maualat camo digdi» liminohod idtong duang babaye, asin ta sinólan an sarong candelang bendita, na dara ninda. Dagos nin pagharani si Bernardita, ta tinotogot sia ninsi saiyang magña caibahan, alagad ta himinagad sia sainda nin papel, tinta, asin pluma, asin ta ini gabos, idinolot nia sa saiyang Naquiquita, na tinaraman nia nin siring: Señora, con igua ca nin tibaad nang ipahahayag sa sacó, caheracan mong isurat digdi sa papel, matalastas co con siisay ca, asin con anong minamáuot mo. Naghiomhiom an mahal na Virgen, pacadagñog caining siring na hagad, asin ta nagsabi nin siring: «An sacong boot ipahayag saimo, day caipohan na isurat. Maherac ca lamang, na

magbalicbalic digdi sa laog nin caglimang aldao. Ipinagñagñaco saimo: Simbag ni Bernardita.

«Asin aco man, olay nin mahal na Vir-«gen ipinagñagñaco simo na hihimohon co «na manimapalad ca, bacó sana digdi sa «buhay, condi sa saró man na buhay.» Si Bernardita, day isinusuhay an saiyang paghiling sa mahal na Virgen, iminuli duman sa sa saiyang magña caibahan, asin ta naquita nia na an mahal na Virgen itinotorohoc an saiyang magña mata nin haloy asin sa caogmahan, duman sa daraga na naglaog sa Congregación de María. »Tinotorohocan ca gñonian caining mahal na Señora.» Olay ni Bernardita qui Antonia, iyo ini an paggñaran caidtong daraga, nasa damlang caogmahan, tinubod idtong baretá, na day nia naligñauan sa bilog niang buhay. «Hapota con mamaraoton na omiba cami simo digdi. «Macacaiba saimo, simbag nin mahal na Virgen, bacó sanang sinda condi an iba pa: minamáuot co na nahiling digdi an balaquid na tauo.»

Pamibi caining aldao.

¡Oh camahalmahaleng Virgen de Lourdes! dara nin pagbalos sa day mabilang na magña biayá na quinamtam co, nin huli sa saimo, asin orog nang gayo, can pagdigdi mo

sa lagñit pa siring digdi sa dagá, sa pagapod sa sacó, binabágo cong idolot an pagpaoripon saimo, asin ta idinodolot co man an potencias nin sacong calag, asin an gabos na pacamaté nin hauac, na, magpoon gño nian, minamarhay co pa na magagui nin sangribong cagadanan, bago aco magcasalá sa saimong mahal na Aqui, Paratubos co, asin an gabos cong carahayan. Parigona, Señora, ining marhay cong pagholao, asin guiboha na aco maguin totoo mong devoto digdi sa dagá, tagñaning mani caibahan mo sa paghadé sa panahon na daing catapusan duman sa lagñit.

Asin ta gñaning maabot co an siring na gracia, pagñagñadiéon co an magña *Tara cagurangnan Maríang* minasonod asin pamibí.

Magñadié nin tolong *Tara Cagurangnan María* siring can enot na aldao.

ICAAPAT NA ALDAO.

An pagsolsol nin casálan, asin pamibí siring sa enot na aldao.

PAGHOROPHOROP.

Daculáon na totoo an pagmáuot ni María Santísima, na ipamibí ta sa Dios an magña paracasalá. Capiritan nangad na mapaniring

caini: An catuyohan nin mahal na Dios, sa paglalang caining quinában, iyo an saiyang gloria, ó camurauayan; linalang ang tauo sa saiyang ladauan asin cabaing, tinubos can camahalmahaleng dugó nin saiyang Aquí, igua nangad nin daculang catongdan sa paglingcod asin paggalang saiya: Alagad, ¡Oh macasaquitsaquit! an magña tauo nanumang sa saiyang Dios, asin Cagurangnan, na guiraray pinagcacasaláan, ¿Siisay an day nagmomondó, con nadadagñog iyan magña pagrauay asin paglanhad can gñaran nin Dios? ¿Siisay an day minaagragñay sa daculang casaquitan, con nahihiling iyan magña pagtoclos con Domingo asin fiesta na huli sa carátan nin tauo, ining magña aldao na ini ipinanonogñod, laen pa can pagtoclos, sa magña caogmahan na marigsoc? An magña naciones anan gabos na naoogñis sa qui Jesucristo, asin sa saiyang Santa Iglesia: An saláng hulit asin an capalabilabihan, iyo an naghahadé saen man, asin ta an carigsocan iyo an minatubó, palaen pa sa sarong mamacatacottacot na dagat, na baga malantop sa bilog na quinában. ¿Ano dao an manigó tang guibohon? daing iba, an paquimaherac sa Dios. Nasasayang, asin napapacaraot sa aroaldao an balaquid na magña calág. ¿Maninigó dao quitang maghogac? Ini an saró sa magña catuyohan caining Cofradía: an ipamibí sa Dios an magña para

casalá. ¿Inootob ta dao ini nin marhay? Namimibí quita nin cadiquit lamang sa aroaldao, ta gñaning mag-iná an casálan? Paghorophoropa niató idtong camondóan na ipinamidbid ni María Santísima duman sa saiyang *Pagpaquita*, asin maghalao quita, na mainàan lamang an satong sadiring casálan asin nin capua niató tauo, orog nang gayo, idtong magña casálan sa paglanghad can mahal na gñaran nin Dios, asin an day paggalang sa magña aldao na Domingo asin fiesta.

(Paghorophoropon an binasa asin hagaron nin manarósaró an gracia na boot macamtan digdi caining novena.)

BAGAY NA NANGYARI.

Idtong bareta dapit sa magña *Pagpaquita* nin mahal na Virgen, asin idtong pagñacó ni Bernardita, na mapaduman sa lugar na pinahilgñan saiya nin mahal na Virgen sa laog nin caglimang aldao, nacabalagñibog sa bilog na pagdarapit. Minsan, taga saensaen na lugar na tauo, minadalao duman sa *cueva*. Sarong aga, mina subang na gayo an aldao na 21 can can bulan na Febrero, nagcatiripon an balaquidon, asin manriboribong tauo, dará nin daculang pagmáuot na mahiling idtong gñagñalasan na nangyayari duman sa cagasagñan sa Masabielle.

Idtong daragang si Bernardita, sa pagotob can saiyang panugá sa mahal na Señora nagpasiring man duman, iminaguê sa tahad nin cadaclan, alagad ta day nin ano pa man na capalangcauan, condi sa mahusay na boot, diminoloc duman sa *nicho* Day nahaloy, nagbago an saiyang lauog, nani maliuanagon: an bilog niang lalauogon guiminayon na bagang gayo minalaog sa sarong mapalad na lugar, ñagpapahayag nin magña pacamaté na day nanonogñod digdi sa quinaban. Bocá nin cadiquit idtong saiyang gñosó, palaen pa sa namomogñan day nin pacamaté sa daculang paggñalas, itinotorohoc idtong saiyang magña mapalad na mata sa sarong cagayonan na day nin siring, na day nahihiling ninsi iba, alagad ta nagagaom ninda con pinaghihiling idtong liuanag can lalauagon nin daraga.

Timinaed saiya an sarong Médico, na iyo si Dr. Dozous, asin ta pacahiling saiya sa siring na camogtacan, pinagmasdan nin marhay, quinaptan an pulso, asin ta day nahaloy, nagtaram nin siring: «Bacong ini «an panoóg na guican sa helang na catalep«sia; digdi day nin pagñinit na guican sa ca«lentura; digdi nangyayari an sarong bagay «na macagñalasgñalas, na day sucat icapa«naysay can donong nin magña parabolong.»

Sa pagcalohod ni Bernardita, liminacad nin nagcapirá, na baga boot lumaog duman

sa *Cueva.* Idtong Iná nin pagcaherac baga quinacalagcalag nia nin mapógñao na paghiling an bilog na quinaban. Pagcamidbid ni Bernardita, nagagragñay nin siring: «¿Ano dao, an binabaté mo? ¿Ano an manigó cong guibohon?»

Siminimbag saiya an halangcao na Iná nin Dios: «Ipamibí an magña paracasalá.» Can horas na iyan, na tagob nin camandóan an pusó caidtong mabining daraga, pagcahiling caidtong casaquitan na ipinamidbid nin mahal na Virgen; asin ta idtong cagayagayahan asin liuanag ninsi saiyang lauog na sangléan, nin day icapanaysay na camondóan, malá gñani, ta timinoró sa saiyang magña mata an duang daracol na luhá na minadalihig sa saiyang lalauogon, alagad ta day nahulog sa dagá.

PAMIBI CAINING ALDAO.

¡Oh Iná nin magayonon na pagcamoot nin pagcatacot, asin nin banal na Pagsarig! dará an daculang casupogan asin pagtagñis minadoloc aco sa saimong pamitisan. Aco iyo idtong piminanó nin capaitan sa saimong mahal na pusó, asin nin camondóan, sa saimong mahal na lauog. Huli ta inaacó mo guiraray sa damlang pagcaherac an siisay man na nagsosolsol, na minadoloc saimo, dara an damlang pagsarig, mina doloc man

aco saimo. Sa saimo aco napaampon Señora, na nagsosolsol na nin todoc sa pusó can gabos cong magña casálan, asin ta minamarhay co pa, na magadan minsan macasangribo, day na lamang mag casalá liuat. Liligñian sacó iyan magña mata mong maheheracon, asin agaua aco. Liligñia man nin pagcaherac an gabos na paracasalá, asin, bihagan mo can mabagsic na gracia nín saimong mahal na Aquí. Tagñaning mabiric an saindang pusó, asin magcamit nin lagñit pagñadiéon co ining minasonod na *Tara cagurangnan María* asin pamibí.

(Magñadié siring sa enot na aldao.)

ICALIMANG ALDAO.

(An pagsolsol nin casálan, asin pamibí siring sa enot na aldao.)

PAGHOROPHOROP.

Ipinatanid na sató ni Jesucristo. «Con na «ooyaman camo nin quinaban, guiromdoma «nindo na naoyaman na gñóna Aco.» Idtong gabos na boot mabuhay sa qui Cristo, na boot pomasacop saiya, capiritan malacao sa dalan nin magña capaitan, nin magña paganoano. An quinában day sucat nia paoyonan an magña hulit ni Jesucristo, huli ta catomang na gayo can magña hulit nia.

Digdi minaguican idtong magña pagyogá-yogá, asin pagologolog nin magña taga quinaban, sa gabos na magña marhay na cristiano, na naghigñoa nin malaad na devoción asin nin cabanalan, huli ta ibinabagay ninda an saindang pagcabuhay sa magña hulit nin Santo Evangelio. Digdi sa paquipaglaban na ini, sa quinaban, day niató papagluyahon an satong boot; con linilibac, con inoologolog, asin ta con pinasasárambian quita nin quiñában, romdomon niàtó, na rinaragña quita can satong marhay na conciencia, quinaoogmahan quita nin mahal na Dios, asin nin bilog na calagñitan.

Orog nang pinadagñat ni Virgen Santisima, asin tiningcalag can saiyang magña matang maheheracon s*i* Bernardita, can mahiling nia na pinagoorihan asin quinacalumñahan.

An Cagurangnan tang Dios, ipinagbabalaog sa saiyang magña oripon an magña casaquitan, sa pagmasid can saindang pagcamaquinoyog sa orog nang paglinig sa sainda, asin sa pagtao man sainda nin paagui sa pacatipon nin balaquid na magña mérito, na dadarhon sa icaduang buhay. An magña pagtios asin capagalan sa buhay na ini, iyo-an bilang tandá can caogmahan nin mahal na Dios sa sarong calag. Day nin siisay man na orog namoot sa Dios digdi sa quinában, asin ta day nin siisay man na orog na-

mótan an mahal na Dios, condi si Jesus asin si Maria, huli ta day nin siisay man na nagtios digdi sa dagá arog sainda.

(Paghorophoropon ining binasa asin hagaron nin manarósaró an gracia na boot camtan digdi caining novena.)

BAGAY NA NANGYARI.

Idtong magña nangyari duman sa *Cueva* nacabalagñibog asin nacabantog na totóo, huli ta macagñalasgñalas, na day nin siisaypa man na namoot magpainda. Idtong magña maraot na cristiano pacahiling na nagtotobó idtong caogmahan dapit sa Religión, asin sa pagmáuot ninda, na mapará idtong gñagñalasan, asin *sobrenatural* na *pagpaquita* ni María, na iyo an daculang pagtuyao asin pagsodiá sainda, guinamit ninda an cusog asin magña paghomá: totoong gayo, dinará ninda si Bernardita sa magña Tribunales, asin ta dian pinatanidan, papasaquita nin manlaenlaen na pasaquit, asin ta ipapacacarcel pa. Huli ta, aquí pang gayo si Bernardita, bió an paglaom caidtong magña maraot na tauo, na maaabot ninda so maraot nindang catuyohan; day ninda pinaghonáhoná cun ano an cabagsican nin mahal na Dios, asin an saiyang mahal na gracia, na naoogma, asin ta tinotuyong pilion idtong orog caluya, sa pag-

sodiá sa magña namamansag macusog digdi sa quinaban. Nin huli caini, minsan ipinagñalad na gayo sa qui Bernardita an pagbalic duman sa Cueva, huli ta daculáon na gayo an pasabong saiya nin pagbalic duman biminalic guiraray duman sa Cueva, sarong aga can aldao na veintitres de Febrero.

Liminohod capot an sarong candela, asin an sarong camot an Santo Rosario, piminóon nin pagñadié, day na haloy, na pagmalas ninsi cadaclan idtong panaléng pagliuanag ninsi saiyang lauog. Idtong gagalagñan na Cagurangnan sa Paraiso tinorohorocan an pobreng daraga, nin sarong paghiling na panó nin day masabing calodocan, sa pagpamidbid, na orog pa niang namomóton, poon pagtios nin magña casaquitan: na inapod can saiyang sadiring gñaran:—¡Bernardita!—(gñaya) oya aco, simbag nin daraga. An mahal na Virgen nagpoon nin paquiolayolay saiya, alagad sa daculang confianza, palaen ó malabi pa can paquiquiolay sa sarong casaró sa harong. Duman sa pagolayolay na idto, ipinahayag sa saiya, an sarong hilom sa saiya sana ipinaniniualá Gñonian, olay saiya, pomaduman ca sa magña Sacerdotes, na sabihan mo, na boot co, na digdi sa lugar na ini, patindogon an saró cong Capilla ó Simbahan. Pacapahayag ni Virgen Santísima caining bagay na ini, so saiyang lauog, so paghiling nia, asin si sa-

iyang quinilingquiling, anan gabos nagpapamidbid, na baga ipinagñagñaco nia, na duman caidtong lugar, iuauaras nia an magña biayaya na day sucat mabilang. Inotob ni Bernardíta nin marhay idtong togon saiya.

PAMIBÍ CAINING ALDAO.

¡Oh Iná cong cabanalbanaléng Virgen María! Sa saimo aco minadoloc, pagal, asin pinanluluya na, sa paquipaglaban sa sacong magña caiual sa buhay na ini. Ining sacong pusó, palaen pa sa sarong mapapasáon na sasaquian, ipinapalid can doros nin magña casaquítan, darodara can mababagsic ña alon caining quinabang, sa cagapóan nin casálan, ó malonod sa macatacottacot na libtong nin day paglaom. Sa saimo itinitingcalag co an sacong mata, ica na iyo an bitóon sa cadagatan; mucnáan sa sacó an masarig na dorogñan, Ica man sana, an comapot can timon can sasaquian nin sacong pusó, ta gñaning day mabagbag sa macatatacot na dagat nin maña sogot asin capagalan; ata gñani, mapalad na domoong sa dorogñan nin buhay na daing casagcoran. Ta gñaning camtan co ining biayá guinagalagñan taca caining masonod na magña *tara Cagurangnan María* asin pamibí.

(Siring man sa enot na aldao.)

ICAANOM NA ALDAO

An pagsolsol asin pamibí siring sa enot na aldao.

PAGHOROPHOROP.

Pacapaghulitan sa sató nin mahal na Virgen, na ipamibí ta sa Dios an magña paracasalá, itinotogon man na gayo sa sató an pagsolsol asin pagpenitencia can satong magña casálan. Maninigong gayong paghorophoropon idtong liuatliuat na pagtaram nia, *penitencia! penitencia!* asin *penitencia!* Iyo baga ini an bilang sinuríao, na guican sa pusó nin sarong Iná, panó nin pagcamoot, ta gñaning macalicay an pinadadagñat niang aqui, sa nahihiling niang daculng pagalaaman. Sa pagcahiling nia, poon duman sa saiyang mapalad na ontocan, can magña casálan asin caratan na naguiguinibong day nin patod nin tauo digdi sa quinaban; natatagob an saiyang pusò nin casaquitan, enot-huli can daculang catampalasan na nagui, guinibo sa mahal na Dios, icadua, huli can magña macatacottacot asin macaguiram na castigo na naninigó sa tauong paracasalá: pacahiling nia, nabigñat na idtong taquiag nin mahal na Dios, na ihahampac sa macaherache-

rac na paracasalá, nagñigñinot sia, minahilig sa dagá, asin palaen pa sa sarong Iná na nasisibot, pinatatanidan quita, na magsolsol can satong magña casálan, asin magpenitencia, huli ta sanang gayo an mapacumbabá, asin todoc sa pusóng pagsolsol, an macacaagao sa sató sa magña macatacottacot na castigo, na satong pigdadagñadagñan. Inda condi digdi sa panahon ta, orog pang icapapanogñod, idtong magña tataramon ni San Juan Bautista:» magsolsol asin magpenitencia camo, »huli ta an gabos na cahoy na day mamugña »nin marhay, puputulon, asin isosogñó »sa calayo». Italá niató sa satong magña pusó ining magña tataramon nin Bautista, asin pagtagñisan ta nin maninigó an satong magña casálan.

(Paghorophoropon an binasa, asin hagaron nin manaróśaró an gracia na boot camtan digdi caining novena.)

Bagay na nangyari.

An magña bagay na nangyaring macagñalasgñalas, day sucat nangad na pagpaindahan ninsi gabos na magña taga Lourdes, asin magña cataid na banuaan. Idtong cadaclan na day nin tauong minadalao duman sa *Cueva*, idtong day sucat icapanaysay na paglliliuanag can lalauogon ni Bernardita, na inoosip nin cadaclan, iyo an nacaaloc,

sagcod duman sa magña day nangad naniniualá, atá gñani, pinagtatamitamian, ta an saindang paghonáhoná, saró sanang anito, *superstición*, caya nasusupog sumalac duman sa cadaclan, sa pagmidbid na marhay caidtong magña inoosip na magña gñagñalasan: ining magña tauong ini, napiritan man, sa pagdoloc duman sa *Cueva*, minsan na lamang, sa pagmalas caidtong inaapod nindang calologñan nin cadaclan. Saró sa magña nagpapaduman sa Cueva, can icaduang aldao, pacatogona ni Virgen Santísíma si Bernardita, na iguibo sia nin sarong Capilla, ó Simbahan, iyo an sarong herege, na inaapod *libre pensador*, huli ta day minatubod nin ano paman na *sobrenatural*, na iyo idtong day inaabot can sadiring cosog nin tauo, ó can saiyang sadiring caisipan. Ini man sanang tauong ini, an mabareta sa s ató can nangyari saiya.

—Pagabot co duman, olay ni Sr. Estrada, andam acong gayo, sa pagadal nin marhay caidtong gñagñalasan, condi (isasabi co an catanosan) sa paggñisi sana asin pagologolog, huli ta an paglaom co sarong comediang day nin data, an sarong masosompogñan. Luayluay nagcacatiripon idtong balaquidon na magña tauo, duman sa palibot saidtong magña lugar, asin (ta sa saco sana) pinaggñagñalsan co idtong pagcamanonomboron nin balaquid, olay co, magña lolong, asin gñini-

gñisihan co idtong balaquid na magña babaye na nagñaglolohod sa atubagñan caidtong cagapóan. Can masolnop na si aldao, siring sa sa cadaanan, iminabot si Bernardita. Sa capagalan na macuri, nin pagpacaaagui co duman sa cadaclan, salamat nacaharani aco sa saiya. Liminohod si Bernardita, na day lamang naticbahan caidtong dacul na nagaaraguitong saiya, quinua an saiyang Rosario. Day nahaloy, idtong saiyang magña mata, baga tinatamáan nin sarong liuanag na macagñalasgñalas liuanag, paghalé duman sa saiyang magña mata, nacacapatorohoc saiya, panó nin daculang pagñalas asin caogmahan, duman sa tata can *Cueva*. Himimiling man aco duman sa napupunta can saiyang magña mata, alagad day aco nin ibang nahiling, condi idtong magña sagña nin rosal, na day na nin dahon. Alagad minsan siring ¿ano dao an sabihon co saindo? pacamalas co caidtong macagñalasgñalas na pagliuanag can lauog nin daraga, tolostolos padaling nauará idtong caisipan co nin day nangad pagtubod, idtong handá co nang boot, na day nangad maniniualá, ata gñani, susuhayon co asin sosodiáon nin magna catanosan, na inandam co na, tara ini gabos salihidan nin sarong bagong pagmaté, ó sentimiento na day pa saro sagcod nangyari. Bió an sacong pagtubod, na duman igua nin sarong bagay na macagñalasgñalas. Idtong

panalé asin bió na pagliuanag ni Bernardita baga bacó nang si Bernardita, condi an sarong Angel sa lagñit. Idtong saiyang camogtacan, magña hinirôhiró, asin idtong mandiquitdiquit na honiron nin saiyang lauas, halimbauá baga, con sia nagñogñoros, anan gabos, panó nin camahalan, nin cadaculáan, alagad ta sarong calangcauán asin cadaculáan na macagñalasgñalas, na con halimbauá, duman sa lagñit nagñogñoros ining pagñoros ini, capiritan arog can qui Bernardita. Labilabi so sacong pagcalodoc, na hinihigñoa co na pogolan so sacong guininhaua, sa paghinaniog caidtong inolayolay ni Virgen Santísima asin nin daraga, na sa pagolayolay na ini, an dayaday na nahihiling, iyo, idtong hararom niang cagalagñan, asin daculang caogmahan, minsan con boot natatalá sa saiyang lauog an panaling camondóan. Sa bilog na panahon na idto, capot nia guiraray an Santo Rosario, con boot day nin hiróhiró, sa maigot na pagmalas sa mahal na Virgen, con boot, pinadadalagan an lacao nin saiyang moró, ó con boot man, idtong ogalé na pagbibilang. Sagcod digdi, an osipon ni Sr. Estrada.

Ominabot an sarong horas, na si Bernardita ilinacao an saiyang magña tohod, maghalé duman sa saiyang pinagñagñadiéan, (cun sa macatanos) magpoon duman sa

pangpang can salog, na gñinagñaranan Gave, sagcod duman sa laog na maray nin cueva na igua ning pitong dopa an distancia. Can sia nanonocad pasiring duman sa Cueva, nadagñog nia sa gñosó ni paladan na Virgen Santísima ining magña tataramon: *«Penitencia, Penitencia Penitencia!»* magña tataramon, na ipinagtaraman nin malinao ni Bernardita, na nadagñog ninsi magña inaaguihan nia.

PAMIBI CAINING ALDAO.

Lohod sa atubagñan nin trono nin saimong cahalangcauan, ¡oh Dios co! ipinaggñagñayógñayó co an saimong pagcaogay asin pagcamaheheracan. Minabalic aco sa saimo, dara an damlang pagsolsol, palaen pa caidtong aquing masamuang (pródigo) huli ta, himinarayó aco sa Saimo, can sacong pagcasalá, casálan na boot cong paráon asin hogason can sacong magña luha, atá gñaní, minsan pa gayod can sacuyang dugó. ¡Perdon! Señor, namimidbid co, na day mo aco igong patauadon, huli ta pinagpárabasangbasang co, an saimong mahal na gracia, asin pinagparaliuatliuat co, an magña casálan na iquinomfesal co na; alagad ta gñonian na aldao minamaté nin sacong pusó an totoong laen na pagsolsol, asin damlang pagholao nin day na pagcasalá sagcod. Ica ¡oh Iná nin pagca-

herac! na habó mong magadan an paracasalá sa casálan, condi magbaclé, asin mabuhay; Ica, na pinatatanidan mo aco sa qui Bernardita, na magsolsol nin sacong magña casálan, panabagñi aco, tagñaning mahimo co nin siring sa maninigó an pagtagñis caiyan gabos. Ta gñaning camtan co an gracia nin day na pagcasalá liuat, pagñagñadiéon co Saimo, an nasonod na magña tara Cagurangnan María asin Pamibí.

Siring sa enot na aldao.

ICA PITONG ALDAO.

(An pagsolsol asin an pamibí siring sa enot na aldao)

PAGHOROPHOROP.

Damlang totóo asin halangcao an balos na pagñacó nin mahal na Dios sa cabanalan nin *pagcamaquinoyog*. Nahihiling ni Bernardita na malibogon idtong cadiquit na tubig, na ninabolos duman sa bobón na guinibo nia; minsan siring, pacadagñog nia caidtong pagboot nin mahal na Virgen, na ominom asin mamurámos caidtong tubig. tolos day nin abala inotob nia, nin huli caini pinapagcanigó nin mahal na Virgen, na torohocan sia caidtong maogay niang mata, bayad na labis, sa pagaquíog, caidtong

saiyang ipinagboot. Day na gayod nin ibang mapait sa satong capaabaoabauan, condi an pagboyboy na napacumbabá nin satong magña casálan sa casahihid nin Dios. Alagad ¡oh! con manamitan nin para casalá an cahamisan na natatagó sa mahal na Sacramento nin Penitencia, bilang *piscina*, ó bobón na quinacarigosan nin paracasalá! totóong gayo, day magaabala, atá gñani, magdadalagan sa pagcarigos asin paglinig can saindang magña salá sa *piscinang* ini: cun mabidbid ining camahalmahaling biayà, na idinodolot sa sainda ni Jesus; cun domoloc sa magña pagapod sa sainda ni Jesus, na an olay: «inom camo caining tubig» maniniualà, na idtong caogmahan asin catoninogñan nin pusó, na nacucua sa Sacramento nin Penitencia, nagñogñorog sa gabos na magña caogmahan asin caragñahan na icadodolot sa tauo nin quinaban. Namití nindo magña paracasalà, ta maniniualá camo.

An orog carahay na dolot, na, icatatao ta sa qui Vírgen Santísima, bilang mahal na bugña na gogonóon ta digdi caining novena, bago tatapuson, iyo an sarong marhay na pagconfesal.

(Paghorophoropon ining binasa asin hagaron nin manarósaró an gracia na boot macamtan digdi caining novena.)

BAGAY NA NANGYARI.

Aroaldao nagtotobó asin minadacol idtong magña tauo, na nadalao duman sa Cueva. Ará asin bihag caidtong paggñalas nin cagabsan, nagñagdalao man sa Cueva an balaquid na magña tauo, na day nin tinutubod na Dios (escépticos) asin magña *librepensadores*, na an catuyohan ninda, bacong iba, cundi sa pagologolog, ó tibaad pa, macasompong nin tibaad nang anito ó palihon. Iyo ini an camogtacan nin saindang magña boot, can omabot an 25 de Febrero, na si Bernardita nagpaduman man, huli sa pagotob can saiyang capagñacóan sa mahal na Vírgen, na sia magbabalicbalic duman sa laog nin caglimang aldao: nagñamogñan sinda gabos, pacahiling qui Bernardita, na napiritan man tomocas can saindang copià, asin nagñaglohod, arog man sana can iba. An pobreng daraga, huli ta iyo sana nia an güiromdom idtong gñagñalasan na nagpaquita saiya, day nagñataman ninsi cadaclan, cundi tolos naglohod asin namibí. Day na haloy, nagliuanag naman napanalé idtong saiyang lalauagon, asin bió an pagtubod ninsi gabos, na nahihiling ninda an mahal na Vírgen, duman sa liuanag na minatamá sa lalauogon ni Bernardita, palaen pa can sirang nin aldao, na minaliuanag can alitoctoc nin magña

buquid na nacacapamidbid sa sató na subáng na an aldao sa satong subagñan.

Nagñamaté ninsi magña idtóon duman, an sarong macagñalasgñalas na paquipaolay can Reina nin magña lagñit sa mapacumbabang daraga, na pinapagcanigóng pahayagan nin sarong hilom, na iyo na an icatolo. Gñonian, olay nin mahal na Vírgen, lacao, ominom ca, asin mamuramos ca duman sa burabod, asin comacan ca can doot na minatobó sa saiyang cataid. Si Bernardita napagñalá can pacadagñog can tataramon na burabod, huli ta duman day nin ibang tubig, cundi idtong minadalagan duman sa salog sa Gave, na harani duman sa cagapóan, dagos siang minapasiring sa tubig na ini, alagad ta day nia isinosohay an saiyang magña mata sa mahal na Vírgen.

Sinauáy sia nin mahal na Virgen, na day magdadagos, na tinaraman ning siring: Bacong dian an sabi co simó; day taca sinabihan, na ominom ca can tubig sa salog sa Gave, condi can tubig sa borabod, na oya digdi. Si Bernardita nagpóon nin pagcotcot duman sa dagá, na itinocdó saiya nin mahal na Virgen. Day nahaloy, panaleng nag dalimasá sa irarom can nacotcotan nin daraga. Sarong tubig na macagñalasgñalas luayluay minabotuá sa binobón na sadang ni Bernardita, na an rarom baga sana an rarom nin sarong vaso.

Idtong tubig, huli ta caramas, ó nacasarog caidtong dagá, na quinotcot caining daraga, malibogon na totoo. Macatoló naggayac si Bernardita na ominom, malá gñani, ta macatolo naman dinará sa saiyang gñosó; alagad labélabé cadamlá, ninsi saiyang pagcaati na macatoló man ibinogá, huli ta day nia nahonáhonáng mahalon. Minsan siring, huli ta boot na gayo niang maatob idtong pagboot nin mahal na Virgen, pinacusog nia an saiyang boot na nadaog idtong saiyang pagcaati, malá gñani, ta nacainom, namuramos asin quiminacan nin cadiquit caidtong doot na minatubó duman sa poon can gapó.

Can macaotob si Bernardita caining pagboot na ini nin mahal na Virgen, tinorohocan sia caining mahal na Iná nin sarong paghiling na panó nin caogmahan asin ta day na halog na uará.

Pamibi caining aldao

¡Oh Iná co, asin cabanalbanaleng Virgen María! Huli ta naghaharani na an catapusan caining novena, na guiniguibo co, sa pagomao asin paggalang saimó, habó co na na manohoy sa saimong magña pagapod, habó co na, na patagason an samyang pusó, na sinasadol mo sarong marhay na pagconfesal can sacong magña casálan. Ohó ¡oh mahal na Iná! boot co na magconfesal

nin marhay, ta gñaning macaacó aco nin siring sa maninigó sa Saimong mahal na Aquí, sa catapusan caining novena. Ica, Señora, an nagpapasabong sa sacó caining pagmáuot na ini, abtan aco nin gracia sa pacahimo, ta gñaning an sacong pagconfesal mani maogma sa magña mata nin mahal na Dios, asin ta an sacong calag malinig na bió, asin ta magpoon gñonian magdara na logod nin sarong pagcabuhay, na sa totoong Cristiano, pagcabuhay na bagay asin tamá sa magña togon nin Dios. Ta gñaning maabot co ini, pagñagñadiéan taca, can nasonod na magña *Tara Cagurangnan María*, asin pamibí.

Magñadié nin tolong *Tara Cagurangnan María* siring sa enot na aldao.

ICA UALONG ALDAO.

An pagsolsol nin casálan asin pamibí siring sa enot na aldao.

PAGHOROPHOROP.

Sarong bagay na maninigóng paghonáhonáon, iyo idtong pagtogñá can tubig duman sa macagñalasgñalas na borabod. Enot gñona, minapóon nin pagbutua an tubig, manarósaróng toró, dagñan, day nahahaloy nagcacarabit na minadalagan, baga sarong

sadit na lubid, na hagñá nahihiling: asin huli ta nagtotobó nin day nin ontoc, naninini sarong borabod na hararomon, na nacucuan sa aroaldao nin may sangatos na ribong litro (100.000 botella). An pamibí maninigong magdanay: sa caculagñan caini day inaacó an balaquid na magña biayá na hinahagad sa mahal na Dios, asin sa mahal na Virgen, huli gñani, ta day nagdadanay sa pagpamibí, asin ta caogaléan nin mahal na Dios, an day pagtogot gñona can magña hinahagad saiya, condí sa danay na pagpamibí, asin liuatliuat na paghagad. An magña gracia ó biayá na inaacó nin saró, palaen pa can tubig sa borabod, na macagñalasgñalas, day nacacapabágo nin biglá saiya, asin ta iyo ini an dayaday na nangyayari, nin huli caiyan sinasabi na day mayó nin na nini santo, na panalé sana, palaen pa na day man nin nabibiglá sana mani totoong maraot. Totóo na gñani, na an mahal na Dios icatatao satuya idtong mabágsicon na gracia na macacapabago satuyá. sa horas man sanang iyan; alagad bacong ini an guiraray nia guiniguibo, cundi cun gurano idtong satong paghigós, asin capagñigotan, iyo man an paguarás nia satuyá can saiyang gracia. Sa laog caining magña aldao na ini ¡ay! ¡siisay an macacabilang can magña marhay na pasabong na inacó niató! ¡macapira dao, timinoctoc an

mahal na Dios sa tata nin satong maña pusó ¿Magbibinogñogboñogan dao quita sa saiyang magña pagapod?

Dian sa mahal na Santísimo Sacramento sa altar, igua quita nin sarong borabod nin balaquidon na magña gracia. Sia iyo an borabod nin gabos na carahayan, si Jesus sa Sacramentong ini iyo an minaapod sa ható nin siring: «Madia camo gabos, doloc Sacó.» Doloc quita, con siring, sa borabod na ini, nin pagcamoot sa Dios, ta gñaning mahalé asin maparong an capaháan niató sa magña bagay nin quinában, asin ta gñaning day nin ibang pagmáuoton cundi idtong magña caogmahan na daing catapusan sa lagñit.

(Paghorophoropon an binasa, asin hagaron nin manarósaró an gracia na boot camtan digdi caining novena.)

BAGAY NA NANGYARI.

Idtong tubig na can pagcapinóon diquit-diquit sana, minabutuá sa dagá luayluay nagtobó, sagcod na nani sarong daculá asin hararom na borabod. An catauohan, bagá binobotong nin sarong cusog na day icapanaysay, anan gabos minadoloc sa borabod sa paginom caidtong saiyang tubig, asin sagcod caidtong magña naghehelang, na day na nahohonáhonáan mapaomayan nin magña madonong na Médico, pagparigosa caidtong tubig, nauauará an saindang maculog

ta naoomayan. Nin huli caining magña gñagñalasan na ini, nagoorog idtong devoción na minatobó sa aroaldao; asin idtong banuaan, minsan day ipinanaysay saiya, con baga siisay idtong macagñalasgñalas na nagpahiling bió an pagtubod na bacong iba, condi an mahal na Iná nin Dios.

Si Bernardita, na daculá an pagmáuot mamidbid con baga siisay idtong magayonon na Señora, can pomahiling saiya, can 25 de Marzo, na guiraray nalilibotan nin liuanag na day icapanaysay, nagñahas hapton sia: «Señora, con magcacanigó sa saimong mahamison na boot, isabi mo sacó con siisay ca, asin con siisay gñaran mo.»

Idtong paladan na *nagpaquita* saiya naghiomhiom alagad ta day nagsimbag.

Quiminosog an boot ni Bernardita, can hiomhiom na idtó, cayá hinapot nia liuat: "¡Oh Señora! ¿mangyari dao sa mahamis mong pusó na ipahayag mo sacó con siisay gñaran mo?" sa hapot na siring nagorog an liuanag caidtong mahal na *nagpapaquita* saiya sa pagpahayag bilang na nagorog man an saiyang caogmahan; alagad, day man guiraray nagsimbag. Si Bernardita, sa day cauasang pagcaogmá, caidtong damlang cagayonan, dinagdagan an sayang paquimaherac, na hinapot nia guiraray: "Señora ¿magdalita bayá sa saimo, na isabi sa sacó con siisay gñaran mo?» day man guiraray nag-

simbag idtong mahal na *naquiquita* nia. Idtong daraga, na bagang gayo pinasasabgñan nin lagñit, minsan macatolo na nia hinapot, hinapot guiraray: ¡Oh Señora! ipinagñagyógñayó co saimó, asin hinahagad, ¿con magcacanigó bayá sa saimong mahamison na pusó, isabi sa sacó, con siisay ca? Sa siring na paquimaherac, idtong mahal na *nagpapaquita saiya* biniclad an magña camot, sábit an Santo Rosario sa too, idinopá an magña taquiag, asin ta diminocó sa dagá, bilang pagpahayag can day mabilang na magña biayá, na inauaras sa bilog na quinaban. Dagñan initaas an saiyang magña camot sa lagñit, na nagtaram, sa daculang caogmahan *«Aco an la Purisima Concepción.»*

Pamibi caining aldao.

¡Oh malinigon na Vírgen María! magayonon na bió, malinig, asin day na digtáan, poon pagtodcan sa tulac nin saimong Iná; icaherac mo sacuya, an cabinian nin calag asin hauac, na day nin tibaad nang casálan, ta gñaning macaacó aco, nin siring sa manigó, sa saimong mahal na Aquí, sa Santísimo Sacramento sa Altar. Cun an Ciervo (ó Usá) minadalagan nin maricas pasiring sa tubig na malinao, na macacaparong can saiyang capaháan, orog pa, na napapahá an sacong calag, sa pagdalagan pasiring dian sa

Sacramento nin pagcamoot. Iabot mo aco ¡oh mahal na Vírgen, caining gracia sa pagacó co noodma sa saimong mahal na Aquí sa sagrada comunión, na auot pa logod, 'day co sia pahaléon sa sacong calag can casálan, huli ta, cun day si Jesús, na iyo an sacong buhay, an sacong capaladan, an bilog cong caragñahan day aco sucat na mabuhay, na igua nin catoninogñan sa pusó. Sa pacaabot caining gracia guinagalagñan taca caining minasonod na magña *tara Cagurangnan María,* asin Pamibí.

(Magñadié nin tolong Tara Cagurangnan, siring sa enot na aldao.)

ICA SIAM NA ALDAO

(An pagsolsol nin casálan, asin an pamibí sa aroaldao.

PAGHOROPHOROP.

Sarong damlá tang caragñahan an paghorophorop can pagñataman ni María, palaen pa, sa sarong marhayon na Iná, sa gabos na magña tauo. Day nin siisay man sa buhay naini, macacaroróp can gabos na magña guinibo asin guiniguibo ni María, sa pagligtas sa sato. Huli ta sia an Iná nin pagcaherac, na inaapod nin Santa Iglesia, iyo man an pinaaaguihan can gabos na magña gracia, na boot itogot sa sató.

Sa damláng cahamisan nin boot itinatao sa magña banal, ta gñaning magdanay sa paglingcod sa Dios: sa damláng pagñatanan hinihigñoa na ihológ sa magña paracasalá, ta gñaning sa tahao nin saindang pagcalagalag, day tomagas an saindang pusó, maca paghorophorop, magbacle, asin mapalagñit. Cun igua nin tibaad nang mapacaraot, ó macondenar, day pagsaláan an siisay man condi sia man sana, huli ta an mahal na Dios ipinamidbid sa sató, caining panahon na ini gñonian, nin huli sa qui Bernardita, na si María iyo an rinirimposan nia can bilóg na cayamanan nin saiyang gracía, asin pagcamoot. Quita na magña piling pinadadagñat ni María, quita na magña naglaog sa saiyang Cofradía, magña buhay quita siring sa magña totóong aquí asin devotos nia, na otobon niató an gabos na ipinanogá niató asu bonigan quita; huli ta ini an totoong tandá man na pagdevoción qui María. Licay quita sa daculang capagñigotan, duman sa gabos na bagay na macacapataplis satuyá sa matanos na dalan pasiring sa lagñit: day quita magbasa mani librong maraot, mani ano pa man na surat na maraot, licay quita magña catood na macacaaguiat sató sa maraot, siring man sa catiriponan na may pagalaman nin pagcasalá, huli ta con quita maglicay, ililicay man quita nin mahal na Dios, asin ta day nia

itotogot, na mauará ta an saiyang mahal na gracia.

Paghorophoropon an binasa, asin hagaron nin manarósaró an gracia na boot macamtan digdi caining novena.

BAGAY NA NANGYARI.

Macacag-ualong veces napaquita ang mahal na Virgen sa qui Bernardita, na an çahurihurihi, nangyari sa caaldauan nin Nuestra Sra. del Carmen. Balaquid na catauohan an nagpacahiling ó ominatubang, bacong macasaró, condi dacul, caidtong macagñalasgñalas na paglilìuanag can lalauogon ni Bernardita, nin huli caidtong gñagñalasan na *nagpapaquita saiya.* An sarong borabod na macagñalasgñalas man na biminotuá sa quinotcotan caining daraga, na iyo idtong lugar, na itinocdó saiya nin mahal na Señora: an balaquid na may helang, mani sa calag, mani sa hauac, na nagcaoromayan: alagad ta minsan siring idtong magña maraot na cristiano, ó magña hereges na inaapod *Libre pensadores*, nanunuhay nin pagtubod, duman sa magña malinao na prueba, na idinodolot sainda ninsi magña católico. Nani siring guiraray an magña maraot na tauo ó *impío:* sinda na day na nin ibang ipinamamansag, asin ipinagbabalagñibog, condi an magpasacop sa catanosan;

sinda man sana an day minapasacop sa catanosan, cun day nacacabagay sa salá nindang catuyohan. Alagad, con dapit digdi sa pagpaquita nin Santísima Virgen duman sa Lourdes, an minsan gayod, dinagos ninda idtong catagasan nin saindang panuhay, day man sana sinda nin paquiquinabagñon, huli ta maliuanagon na gayo idtong magña gñagñalasan na nangyari duman na iyo an pirit nagsodiá sainda, asin nacasopog sainda, na day nagpacataram nin anoman.

Idtong gñagñalasan, magpó n duman sa caoroiraromi nin sarong mapugñaución na cagapóan, na ipinagbalagñibóg can tigñóg nin sarong daraga, nacalacop sa bilóg na quinában, na dinaog an gabos na caolagñan, biminotong sa cabalaquidan, asin ta, biminihag can pusó nin gabos niang na sompogñan, na may tunay na pagmáuot, mamidbid an catotoohan. An Sr. Obispo sa Tarbes pacasiasata nin mahusay idtóng gabós na nangyari, pinacosog an catotohan, can liuat na pagpaquita nin mahal na Vírgen, nin sarong masarig na decreto, fecha 18 de Enero de 1862. Magpóon caidto, an gabos na magña católico sa bilóg na quinaban, sa pagoyon can magña pagmáuot ni Vírgen Santísima, na minaapod sa gabos, anan gabos, na nadoloc sa pagapod na ini, malá gñaní, ta sa taon taon, minaabot sa Lourdes an manriboribong catauohan, na guican sa bilog na quinabang. Quita, sa nove-

nang ini, pinaghigñoa ta man an pagomao duman sa himinilig sa lagñit, nin huli sa sa tong carahayan.

PAMIBÍ CAINING ALDAO.

¡Oh malinigon na Inà nin Dios! Mahalagang totóo, an gabos na magña tocdó, na itinao mo sacó, digdi caining novena: magña macararahay, asin panó nin pagcamoot, an magña pagaloc na guinibo mo sa sacó: an balos co gabos caini Saimo, iyo na day co pa tatagason an sacong pusó. Day nin pagdúadúa, an sacong pagñacó nin totoong paglilincod sa Dios, pagcamoot saiya sa bilog cong pusó, asin nin pagomao saimo, siring sa namomotan cong Iná. Taláan sa sacong pusó ining pagñacong ini, ta gñaning day co sagcod maligñauán: Abtan aco nin gracia, sa pagdanay guiraray sa siring na pagholao, sagcod sa cahurihurihing aldao nin sacong buhay, magcanigó gñonian asin guiraray, can saimong pagsorog, sagcod na magcapalad macamtan co idtong daing catapusan na caogmahan sa lagñit, na itinatagama nin mahal na Dios, sa gabos na namomoot saiva. Ta gñaning ining magña pagholao cong siring magcanigó mong acóon, guinagalagñan taca caining magña nasonod na *Tará Caguranqnan Maria* asin Pamibí.

(Siring sa enot na aldao.)

GOZOS

SA PAGOMAO SA NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

Ica an liuanag nin aldao,
Banaag ni caagahan,
Sa Lourdes, *Inang Mahal*,
Macucua mi an caomayan.

—

Napaquita magayagaya
Sa daragang Bernardita,
Na an pusó niang binihag
Can saimong pagpaquita.

—

Mata tingcalag sa lagñit,
An camot mo sa daghan,
Virgen orog cabansay
Pinili sa cagabsan.

—

Panó ca nin camondóan
Pacahiling can quinaban,
Tinorohoc mo an daraga
«Mamibí ca, asin omarang.»

—

Sa panahon na malipot
Pinaborac mo an rosal,
Maliuanag na tindáan
Nin simong capangyarihan.

—

Lohod mo pinalacaua
Daragang si Bernardita,
Gñaning gumibo an gabos na
Maninigong penitencia.

—

Sa quinotcotan nin aqui
Pinatogña mo an borabod
Nacacua nin caomayan
An gabos na magña tauo.

—

Day mabilang an may helang
Nacucua nin caomayan,
An bota nin pagcaquita,
Magña bogñog siring man.

—

Sa simong pinaghiligñan
Pinatindog mo an simbahan,
Sa gabos may magña saquit
Guinibo mong gñagñalasan.

—

Day sucat mabilang tauo
Bilog halé sa quinaban
Aroaldao minadalao
Sa mahal simong simbahan.

—

Mahal na Virgen sa Lourdes,
Na sacuyang namomotan,
Tauan sacó an pagsorog.
Sa bilog cong caipohan.

—

Iligtas mo sa caratan
An dagá nin cabicolan
Taué sia nin carahayan
Na day mayong cataposan.

FIN.